

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 04.03.2024 12:07:37  
Уникальный программный ключ:  
8df276ee93e17c18e7bee9e7ca92edc9a472e

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина  
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Магистратура  
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Язык, культура и межкультурная коммуникация

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	52.04.01 Хореографическое искусство
Направленность	Хореографическое искусство. Теория. Педагогика
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	заочная

Рабочая программа учебной дисциплины «Язык культура и межкультурная коммуникация» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 10 от 05.05.2022 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины «Язык, культура и межкультурные коммуникации»:

Доцент Ю.Н. Кондракова

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Язык, культура и межкультурная коммуникация» изучается на первом курсе.

### 1.1. Форма промежуточной аттестации: зачет

Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрен(а)

### 1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Язык, культура и межкультурная коммуникация» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и является элективной дисциплиной.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предыдущему уровню образования в части сформированности универсальных компетенций.

Результаты обучения по учебной дисциплине используются при прохождении всех видов практик, предусмотренных ОПОП и выполнении ВКР.

## 2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями освоения дисциплины «Язык, культура и межкультурная коммуникация» являются:

- подготовка магистрантов к эффективному межкультурному и международному общению;
- подготовка к профессиональной деятельности в условиях межкультурной интеграции;
- формирование у обучающихся компетенции(-й), установленной(-ых) образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины

### 2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов	-применяет навыки редактирования различных академических текстов;
	ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации	- демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации;
	ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств	- использует правила и традиции межличностного и профессионального общения;

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия	- анализирует учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия;
	ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций	- понимает различия ценностей и представлений, присущих культурам стран;
ПК-4 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития	ИД-ПК-4.1 Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами	- осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку на иностранном языке

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по заочной форме обучения	2	з.е.	72	час.
---------------------------	---	------	----	------

#### 3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (заочная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/курсовая проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
1 курс									
Зимняя сессия		36	10	6				20	
Летняя сессия	зачет	36	4	10				18	4
Всего:		72	14	16				38	4

## 3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (заочная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
<b>Зимняя сессия</b>							
УК-4 ИД-УК-4.2	<b>Лекция 1</b> Введение. Понятие язык, культура и межкультурная коммуникация	2				3	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.3	<b>Лекция 2</b> Язык, культура и мышление: реальная, культурная (понятийная) и языковая картины мира.	2				3	Контроль посещаемости
УК-5 ИД-УК-5.1	<b>Лекция 3.</b> Языковые и внеязыковые различия. Культурологический аспект эквивалентности слов разных языков	2				3	Контроль посещаемости
УК-5 ИД-УК-5.2	<b>Лекция 4</b> Язык как хранитель культуры. Фоновое знание как основное условие коммуникации.	4				3	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.2	<b>Практическое занятие 1</b> Картина мира созданная языком и культурой		3			3	<b>Устная дискуссия 1</b>
УК-5 ИД-УК-5.2	<b>Практическое занятие 2</b> Отражение мира в языке - коллективное творчество народа		3			5	<b>Устная дискуссия 2</b> <b>Домашнее задание</b>
<b>Итого</b>		10	6			20	
<b>Летняя сессия</b>							
ПК-4	<b>Лекция 5</b>	2				2	Контроль посещаемости

ИД-ПК-4.1	Отражение в языке изменений и развития общественной культуры						
УК-4 ИД-УК 4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-4 ИД-ПК-4.1	<b>Лекция 6</b> Отражение в языке изменений и развития общественной культуры	2				2	Контроль посещаемости
УК-5 ИД-УК-5.2	<b>Практическое занятие 3</b> Языковые и внеязыковые различия		2			4	<b>Устная Дискуссия 3</b>
УК-4 ИД-УК 4.1 ИД-УК-4.3 ПК-4 ИД-ПК-4.1	<b>Практическое занятие 4</b> Конфликты: незнание языка или незнание культуры		2			2	<b>Практическое задание Круглый стол с участием носителей языка</b>
УК-4 ИД-УК 4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-4 ИД-ПК-4.1	<b>Практическое занятие 5</b> Описание и понимание страны через язык и культуру		2			4	<b>Тестирование</b>

УК-4 ИД-УК 4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-4 ИД-ПК-4.1	<b>Практическое занятие 6</b> Диалог культур: сравнительное изучение национальных языков и культур		4			4	<b>Подготовка к зачету</b>
	<b>Итого</b>	4	10			18	
	<b>Зачет</b>					4	<b>Зачет</b>
	<b>ИТОГО за весь период</b>	14	16			42	

## 3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ пап	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
<b>Лекции</b>		
1	<b>Лекция 1</b> Введение. Понятие язык, культура и межкультурная коммуникация	Понятие языка, культуры и межкультурной коммуникации. Взаимодействие культуры. Своя и чужая культура. Конфликт культур. Соотношение языка и культуры
2	<b>Лекция 2</b> Язык, культура и мышление: реальная, культурная (понятийная) и языковая картины мира.	Картина мира, созданная языком и картина мира созданная культурой. Соотношение языковой и понятийной картины мира с реальностью. Язык как зеркало культуры и хранитель культурных ценностей.
3	<b>Лекция 3.</b> Языковые и внеязыковые различия. Культурологический аспект эквивалентности слов разных языков	Явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации. Столкновение родной и чужой культуры. Конфликт между культурными представлениями. Понятийная эквивалентность и особенности языкового функционирования слов своего языка в чужой речи Явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации. Столкновение родной и чужой культуры. Конфликт между культурными представлениями. Понятийная эквивалентность и особенности
4	<b>Лекция 4</b> Язык как хранитель культуры. Фоновое знание как основное условие коммуникации.	Язык как хранитель культуры. Система ценностей, общественная мораль, отношение к миру, к людям, к другим народам храниться в языке. Язык как инструмент культуры. Социокультурный пласт языка.
5	<b>Лекция 5</b> Отражение в языке изменений и развития общественной культуры	Отражение в языке изменений и развития общественной культуры. Язык отражает и все наиболее важные и устойчивые изменения в образе жизни и менталитете народа.
6	<b>Лекция 6</b> Отражение в языке изменений и развития общественной культуры	Разрыв между своей и чужой культурой, разрыв внутри своей культуры. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур: наиболее полное понимание текста, восполнение недостатка фоновых знаний, перевод конфликта культур в диалог культур.
<b>Практические занятия</b>		
1	<b>Практическое занятие 1</b> Картина мира, созданная языком и культурой	<b>Устная дискуссия 1.</b> Язык, культура и межкультурная коммуникация. Взаимодействие культур. Своя и чужая культура. Конфликт культур. Соотношение языка и культуры <b>Выдача Домашнего задания 1.</b> Характеристика страны (по выбору) через явления культуры
2	<b>Практическое занятие 2</b> Отражение мира в языке - коллективное творчество народа	<b>Устная дискуссия 2.</b> Конфликт между своей и чужой культурой возможен из-за нехватки языковых знаний (плохое владение языком чужой культуры), из-за нехватки культурных знаний (незнание культуры чужой страны). <b>Проверка домашнего задания 1</b>
3	<b>Практическое занятие 3</b> Языковые и внеязыковые различия	<b>Устная дискуссия 3.</b> Выявить явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации. Рассмотреть и проанализировать



		столкновение родной и чужой культуры. Привести примеры конфликтов между культурными представлениями. Выявить в каких случаях возможна понятийная эквивалентность, а в каких случаях существуют особенности языкового функционирования слов своего языка в чужой речи. Обозначить явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации.
4	<b>Практическое занятие 4</b> Конфликты: незнание языка или незнание культуры	<b>Устная дискуссия 4.</b> Проанализировать, что именно сохраняется в языке, как он выступает как хранитель культуры, что из системы ценностей хранится в языке. Проанализировать социокультурный пласт языка.
5	<b>Практическое занятие 5</b> Описание и понимание страны через язык и культуру	<b>Тестирование.</b> Часть 1. Определение страны через явления культуры. Часть 2. Выявление культурных явлений, характеризующих страну. Часть 3. Объяснение своего выбора на одном из примеров теста.

### 3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к лекциям и практическим занятиям, зачету;
- изучение специальной литературы;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- выполнение домашних заданий;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка доклада.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед зачетом;
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин бакалавриата, которые формировали УК, в целях обеспечения преемственности образования.

### 3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации программы учебной дисциплины возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

Применяется следующий вариант реализации программы с использованием ЭО и ДОТ.

В электронную образовательную среду, по необходимости, могут быть перенесены отдельные виды учебной деятельности:

<b>использование ЭО и ДОТ</b>	<b>использование ЭО и ДОТ</b>	<b>объем, час</b>	<b>включение в учебный процесс</b>
смешанное обучение	лекции	14	в соответствии с расписанием учебных занятий
	практические занятия	16	

#### 4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

##### 4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общепрофессиональной(-ых) компетенций	профессиональной(-ых) компетенции(-й)
			УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2		ПК-4 ИД-ПК-4.1
высокий		зачтено	<ul style="list-style-type: none"> <li>- исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет связывать теорию с практикой, правильно обосновывает принятые решения;</li> <li>- на высоком уровне осуществляет подготовку и редактирование различных академических текстов;</li> <li>- принимает активное участие, высказывая и аргументируя общепринятое мнение по обсуждаемому вопросу;</li> <li>- демонстрирует знания теоретических основ и базовых понятий всех разделов, терминологию;</li> <li>- знает, как грамотно изложить свои знания в рамках темы;</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- на высоком уровне демонстрирует специальную терминологию в области коммуникаций, специфику ведения переговоров и деловых бесед на русском и иностранном языках, социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия в общении;</li> <li>- на высоком уровне демонстрирует участие в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии;</li> <li>- верно и в полном объеме использует коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия,</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно создает модель безопасной и психологически комфортной среды межкультурной коммуникации;</li> <li>- верно выбирает необходимые методы и средства для эффективной коммуникации;</li> <li>- без ошибок анализирует образы культур из разных источников, сопоставляя их с личным опытом общения в поликультурной среде;</li> <li>- на высоком уровне демонстрирует адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия.</li> </ul>		<p>осуществляет деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- верно и в полном объеме владеет научным и официально деловым стилями общения, навыками совершенствования всех видов речевой деятельности и аргументации своей точки зрения по дискуссионным вопросам профессиональной деятельности;</li> <li>- демонстрирует способы повышения своего общекультурного и профессионального уровня.</li> </ul>
повышенный		зачтено	<ul style="list-style-type: none"> <li>- на повышенном уровне достаточно подробно, грамотно и по существу излагает изученный материал, приводит и раскрывает в тезисной форме основные понятия;</li> <li>- допускает единичные негрубые ошибки;</li> <li>- применяет когнитивно-дискурсивные умения, направленные на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- знает с незначительными замечаниями специальную терминологию в области коммуникаций, специфику ведения переговоров и деловых бесед на русском и иностранных языках, социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия в общении;</li> <li>- использует с незначительными замечаниями коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, осуществлять деловое общение и</li> </ul>

			<p>устной и письменной формах;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе;</li> <li>- на повышенном уровне демонстрирует навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций;</li> <li>- допускает не более одной ошибки при анализе образов культур из разных источников, сопоставляя их с личным опытом общения в поликультурной среде;</li> <li>- выбирает средства общения исходя из ситуации, стремясь к взаимопониманию.</li> </ul>		<p>публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- на повышенном уровне демонстрирует навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами;</li> <li>- владеет с незначительными замечаниями научным и официально деловым стилями общения, навыками совершенствования всех видов речевой деятельности и аргументации своей точки зрения по дискуссионным вопросам профессиональной деятельности;</li> <li>- анализирует с незначительными замечаниями способы повышения своего общекультурного и профессионального уровня.</li> </ul>
базовый		зачтено	<ul style="list-style-type: none"> <li>- на базовом уровне демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины;</li> <li>- с неточностями излагает принятую терминологию;</li> <li>- на базовом уровне демонстрирует фрагментарные знания основной учебной литературы по дисциплине;</li> <li>- на базовом уровне</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- на базовом уровне с ошибками использует специальную терминологию в области коммуникаций, специфику ведения переговоров и деловых бесед на русском и иностранном языках, социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия в общении;</li> <li>- на базовом уровне, с ошибками применяет коммуникации для</li> </ul>

			<p>демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации;</p> <p>- создает модель безопасной и психологически комфортной среды межкультурной коммуникации с помощью преподавателя;</p> <p>- имеет представление только о некоторых, преимущественно традиционных моделях и технологиях, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия;</p> <p>- на базовом уровне осуществляет межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов в общей и профессиональной сферах общения.</p>		<p>решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, осуществляет деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку на иностранном языке;</p> <p>- на базовом уровне демонстрирует грамотное использование профессиональной терминологии;</p> <p>- на базовом уровне демонстрирует, с ошибками научные и официально деловые стили общения, навыки совершенствования всех видов речевой деятельности и аргументации своей точки зрения по дискуссионным вопросам профессиональной деятельности; способы повышения своего общекультурного и профессионального уровня.</p>
низкий		не зачтено	<ul style="list-style-type: none"> <li>— демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации;</li> <li>— испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;</li> <li>— не способен проанализировать причинно-следственные связи и закономерности;</li> </ul>		

			<ul style="list-style-type: none"> <li>– выполняет задания шаблона, без проявления творческой инициативы;</li> <li>– на низком уровне использует коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку на иностранном языке;</li> <li>– на низком уровне демонстрирует научные и официально деловые стили общения, навыки совершенствования всех видов речевой деятельности и аргументации своей точки зрения по дискуссионным вопросам профессиональной деятельности.</li> </ul>
--	--	--	--

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Язык деловых межкультурных коммуникаций» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

### 5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1.	<b>Устная Дискуссия 1</b> УК-4 ИД-УК-4.2	Примерные вопросы для устного опроса 1. Дайте определение понятиям язык, культура и межкультурная коммуникация. 2. Рассмотрите понятия своя и чужая культура. 3. Укажите причины конфликта культур.
2.	<b>Устная дискуссия 2</b> УК-4 ИД-УК-4.3	<b>Устная дискуссия 2.</b> Дискуссионное обсуждение материалов Конфликт между своей и чужой культурой возможен 1. из-за нехватки языковых знаний (плохое владение языком чужой культуры) 2. из-за нехватки культурных знаний (незнание культуры чужой страны). Приведите примеры .
3.	<b>Устная дискуссия 3</b> УК-5 ИД-УК-5.1	Дискуссионное обсуждение: 1. Выявить явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации. 2. Рассмотреть и проанализировать столкновение родной и чужой культуры. 3. Привести примеры конфликтов между культурными представлениями. 4. Выявить в каких случаях возможна понятийная эквивалентность, а в каких случаях существуют

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		особенности языкового функционирования
4.	<b>Устная дискуссия 4</b> УК-5 ИД-УК-5.2	Дискуссионное обсуждение 1. Как язык выступает хранителем культуры. 2. Что из системы ценностей храниться в языке.
5.	<b>Тестирование</b> УК-4 ИД-УК 4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-4 ИД-ПК-4.1	<b>Тестирование.</b> Часть 1. Определение страны через явления культуры. Часть 2. Выявление культурных явлений, характеризующих страну. Часть 3. Объяснение своего выбора на одном из примеров теста.

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
<b>Домашние задания в виде сообщения</b>	Обучающийся в процессе доклада или сообщения демонстрирует глубокие знания поставленной в ней проблемы, раскрыл ее сущность, материал был выстроен логически последовательно, содержательно. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными.		5
	Обучающийся в процессе доклада или сообщения демонстрирует знания поставленной проблемы. При изложении материала не всегда корректно употребляет терминологию; отвечая на все вопросы, не всегда четко формулирует свою мысль.		4
	Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, плохо владеет профессиональной терминологией, не		3



Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	раскрывает суть проблем.		
	Обучающийся не выполнил задания		2
<b>Устные дискуссии</b>	Обучающийся активно участвует в дискуссии или опросе по заданной теме. В ходе комментариев и ответов на вопросы опирается на знания лекционного материала и знания из дополнительных источников. Использует грамотно профессиональную лексику и терминологию. Убедительно отстаивает свою точку зрения. Проявляет мотивацию и заинтересованность к работе.		5
	Обучающийся участвует в дискуссии или опросе по заданной теме, но в ходе комментариев и ответов на вопросы опирается в большей степени на остаточные знания и собственную интуицию. Использует профессиональную лексику и терминологию, но допускает неточности в формулировках.		4
	Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, плохо владеет профессиональной терминологией, не раскрывает суть в ответах и комментариях.		3
	Обучающийся не участвует в дискуссии или опросе и уклоняется от ответов на вопросы.		2
Тестирование	За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются оценки в зависимости от процента правильных ответов: «2» - равно или менее 50% «3» - 51% - 64% «4» - 65% - 84% «5» - 85% - 100%	«5» - 85% - 100%	5
		«4» - 65% - 84%	4
		«3» - 51% - 64%	3
		«2» - равно или менее 50%	2

### 5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
--------------------------------	---

Зачет в устной форме	Вопросы к зачету <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дайте определение понятию язык</li> <li>2. Дайте определение понятию культура</li> <li>3. Дайте определение понятию межкультурная коммуникация.</li> <li>4. Дайте определение понятию своя культура</li> <li>5. Дайте определение понятию чужая культура.</li> <li>6. Укажите причины конфликта культур</li> <li>7. Какой конфликт между своей и чужой культурой возможен из-за нехватки языковых знаний</li> <li>8. Какой конфликт между своей и чужой культурой возможен из-за нехватки культурных знаний</li> <li>9. Какой конфликт между своей и чужой культурой имеет более серьезные последствия языковой или культурный</li> <li>10. Приведите примеры культурных конфликтов между своей и чужой культурой</li> <li>11. Выявить явные и неявные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации.</li> <li>12. Рассмотреть столкновение родной и чужой культуры.</li> <li>13. Привести примеры конфликтов между культурными представлениями.</li> <li>14. В каких случаях возможна понятийная эквивалентность</li> <li>15. В каких случаях существуют особенности языкового функционирования</li> <li>16. Как язык выступает хранителем культуры.</li> <li>17. Что из системы ценностей храниться в языке.</li> <li>18. Определение страну через явления культуры и объясните свой выбор</li> <li>19. Назовите культурных явлений из списка, характеризующие страну.</li> </ol>
-------------------------	--

#### 5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Зачтено/не зачтено
Зачет	Обучающийся знает основные определения, последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		зачтено
	Обучающийся не знает основных определений, непоследователен и		не зачтено

<b>Форма промежуточной аттестации</b>	<b>Критерии оценивания</b>	<b>Шкалы оценивания</b>	
<b>Наименование оценочного средства</b>		<b>100-балльная система</b>	<b>Зачтено/не зачтено</b>
	сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		

### 5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
Устный опрос		2 – 5
Домашние задания		2 – 5
Участие в устных дискуссиях		2 – 5
Тестирование		
Промежуточная аттестация (зачет)		зачтено/ не зачтено
<b>Итого за семестр зачет</b>		

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- групповые дискуссии;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий.

### 6. 7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Проводятся отдельные занятия лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

## 7. 8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

## 8. 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика материально-технического обеспечения дисциплины соответствует требованиям ФГОС ВО.

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
<b>115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.22</b>	
аудитории для проведения занятий лекционного типа	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»



9.1. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

**8.1** 9.2. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» <a href="http://www.e.lanbook.com/">http://www.e.lanbook.com/</a>
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>
4.	РЦНИ База данных The Wiley Journals Databas <a href="https://onlinelibrary.wiley.com/">https://onlinelibrary.wiley.com/</a>
5.	ООО «Национальная электронная библиотека» (НЭБ) <a href="http://www.elibrary.ru/">http://www.elibrary.ru/</a>
6.	ООО "ПОЛПРЕД Справочники" <a href="http://www.polpred.com">http://www.polpred.com</a>
7.	РФФИ eBooks Collections (i.e.2020 eBook Collections): <a href="http://link.springer.com/">http://link.springer.com/</a>
<b>Профессиональные базы данных, информационные справочные системы</b>	
8.	Scopus <a href="https://www.scopus.com">https://www.scopus.com</a> (международная универсальная реферативная база данных, индексирующая более 21 тыс. наименований научно-технических, гуманитарных и медицинских журналов, материалов конференций примерно 5000 международных издательств); Scopus <a href="http://www.Scopus.com/">http://www.Scopus.com/</a> ;
9.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a> (крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования).

## 8.2

### 8.3 9.3 Перечень программного обеспечения

№п/п	Наименование лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
4.	NeuroSolutions	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
5.	Wolfram Mathematica	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
6.	Microsoft Visual Studio	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
7.	CorelDRAW Graphics Suite 2018	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
8.	Mathcad	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
9.	Adobe Creative Cloud 2018 all Apps (Photoshop, Lightroom, Illustrator, InDesign, XD, Premiere Pro, Acrobat Pro, Lightroom Classic, Bridge, Spark, Media Encoder, InCopy, Story Plus, Muse и др.)	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
10.	SolidWorks	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
11.	Rhinoceros	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
12.	Simplify 3D	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
13.	FontLab VI Academic	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
14.	Microsoft Windows 11 Pro	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
15.	Office Pro Plus 2021 Russian OLV NL Acad AP LTSC	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
16.	Network Server Standard Bundled List Price with Service	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
17.	Mathematica Standard Bundled List Price with Service	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
18.	CorelDRAW Graphics Suite 2021 Education License (Windows)	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
19.	Mathcad Education - University Edition Subscription	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021
20.	Adobe Creative Cloud for enterprise All Apps ALL Multiple Platforms Multi European Languages Enterprise Licensing Subscription New	контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021



21.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт 85-ЭА-44-20 от 28.12.2020
-----	--------------------------------	------------------------------------

## 9. 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
Основная литература, в том числе электронные издания							
1.	Михайлова О.А.	Лингвокультурологические аспекты толерантности	Учебное пособие	М.: Издательство Юрайт	2022	<a href="https://urait.ru/book/lingvokulturologicheskie-aspekty-tolerantnosti-493494">https://urait.ru/book/lingvokulturologicheskie-aspekty-tolerantnosti-493494</a>	
2.	Таратухиной Ю.В., Безус С.Н.	Теория межкультурной коммуникации	Учебник и практикум	М.: Издательство Юрайт	2022	<a href="https://urait.ru/book/teoriya-mezhkulturnoy-kommunikacii-511656">https://urait.ru/book/teoriya-mezhkulturnoy-kommunikacii-511656</a>	
3.	Черкашина Т.Т. и др.	Язык деловых межкультурных коммуникаций	Учебник	М.: ИНФРА-М	2022	<a href="https://znanium.com/catalog/document?id=400561">https://znanium.com/catalog/document?id=400561</a>	
Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1.	Гузикова М.О.	Основы теории межкультурной коммуникации	Учебное пособие	М.: Издательство Юрайт	2022	<a href="https://urait.ru/viewer/osnovy-teorii-mezhkulturnoy-kommunikacii-531337#page/2">https://urait.ru/viewer/osnovy-teorii-mezhkulturnoy-kommunikacii-531337#page/2</a>	
2.	Бутенина Е.М., Иванкова Т.А.	Практикум по межкультурной коммуникации	Учебник и практикум	М.: Издательство Юрайт	2022	<a href="https://urait.ru/book/praktikum-po-mezhkulturnoy-kommunikacii-519476">https://urait.ru/book/praktikum-po-mezhkulturnoy-kommunikacii-519476</a>	

## ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры